



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual



Patent #6,253,416 og andre igangværende patenter

FORCE BLÆSER Brugermanual

F902S, F902H, F1302H, F1402S, F1802V

Begyndende Serie #: 110215001

Tilbehør

UDSTYR TIL	SOLIDT FORDÆK	PARKERINGSBREMSE	STØBESÆT
Til at sikre blæseren på trailer gulvet ved transport. 	Solidt punkterfrit fordæk. 	Effektiv og nem at bruge til at forhindre blæser i at rulle. 	Til bedre manøvrerdygtighed på hårde overflader. 
P/N 440120	P/N 440279	P/N 440140	P/N 440293

VIGTIGT - LÆS DETTE GRUNDIGT FØR BRUG OG BEHOLD TIL FREMTIDIG REFERENCE



INDHOLD

SPECIFIKATIONER	3
VEJLEDNINGSMÆRKATER	4
PAKNINGSTJEKLISTE	5
MONTERING	6
BETJENING	7
VEDLIGEHOLDELSE OG FEJLFINDING	8
OPTEGNELSE OVER VEDLIGEHOLDELSE	9
ILLUSTRATION AF DELE OG DELSLISTER	10-12
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	13-15

NOT FOR REPRODUCTION



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

SPECIFIKATIONER

	F902S	F902H	F1302H	F1402S	F1802V
Motor HP	9,0 HP (6,6 kw)	9,0 HP (6,6 kw)	13,0 HP (9,6 kw)	14,0 HP (10,3 kw)	18 HP (13,42 kw)
Motor Model	EX270D50021	GX270K1QA2	GX390K1QAA2	EX400DE5030	3564420224E9
Motor type	SUBARU OHC	HONDA OHV	HONDA OHV	SUBARU OHC	B & S VANGUARD
Brændstoftkapacitet for motor	6,4 qt. (6,1L)	6,3 qt. (6,0L)	6,5 qt. (6,1L)	7,4 qt. (7,0L)	9 qt. (8,52L)
Oliekapacitet for motor	1,05 qt. (1,0L)	1,16 qt. (1,1L)	1,16 qt. (1,1L)	1,25 qt. (1,2L)	1,75 qt. (1,66L)
Total Enhedsvægt:	138 # (62,6Kg)	143 # (64,8Kg)	160 # (72,6Kg)	164 # (74,4Kg)	179 # (81,2Kg)
Samlede Længde:	58" (1,43m)	58" (1,43m)	58" (1,43m)	58" (1,43m)	58" (1,43m)
Samlede Bredde	29,25" (0,74m)	29,25" (0,74m)	29,25" (0,74m)	29,25" (0,74m)	29,25" (0,74m)
Samlede Højde	45" (1,14m)	45" (1,14m)	45" (1,14m)	45" (1,14m)	45" (1,14m)
Maks. vinkel ved betjening	20°	20°	20°	20°	25°
I overensstemmelse med 2000/14/EEC standarder	107dB(a) @ 3340 rpm	109dB(a) @ 3660 rpm	110dB(a) @ 3640 rpm	110dB(a) @ 3600 rpm	117dB(a)
Lyd ved Betjenerens Ører	87dB(a) @ 3340 rpm	89dB(a) @ 3660 rpm	90dB(a) @ 3640 rpm	90dB(a) @ 3600 rpm	97dB(a)
Vibration ved Betjenerens Position	,96 g (9,44 m/s ²)	1,05 g (10,30 m/s ²)	,81 g (7,96 m/s ²)	1,1 g (10,7 m/s ²)	1,2 g (11,9 m/s ²)

LYD



117 dB

LYDNIVEAU på 97 Db(a) ved Betjenerens Position

Lydtests blev udført i overensstemmelse med 2000/14/EEC og blev udført den 12/12-2006 under forholdende anført nedenfor.

⚠ Det anførte lydenerginiveau er den højeste værdi for alle modeller indeholdt i denne manual. Se venligst enhedens fabrikationsplade for lydenerginiveauet for din model.

Generelle Betingelser:

Temperatur:

Vindhastighed:

Vindretning:

Fugtighed:

Barometertryk:

Solskin

40,4°F (4,7°C)

6,1 mph (9,9kph)

Sydvest

93,6%

30Hg (101,85kpa)

VIBRATIONSDATA

VIBRATIONSNIVEAU 1,2g (11,9m/s²)

Vibrationsniveauer ved betjenerens håndtag blev målt i vertikale, laterale og longitudinale retninger ved hjælp af kalibreret udstyr til test af vibration. Tests blev udført den 13/12-2006 under forholdende anført nedenfor.

Generelle Betingelser:

Temperatur:

Vindhastighed:

Vindretning:

Fugtighed:

Barometertryk:

Solskin

57,2°F (14,3°C)

11,8 mph (19,1kph)

Syd

46,4%

30,1Hg (101,96kpa)



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

VEJLEDNINGSMÆRKATER

De nedenfor viste mærkater blev installeret på din BILLY GOAT® FORCE Blæser. Hvis nogle af mærkaterne er beskadigede eller mangler, skal de udskiftes før betjening af dette udstyr. For at gøre det lettere at bestille mærkater, der skal udskiftes, er delnumre angivet i den Illustrerede Delliste. Den korrekte position af hver mærkat kan bestemmes ved at se de viste Figur- og Genstandsnumre.



MÆRKAT GNISTFANGER
P/N 100252



MÆRKAT LÆS BRUGERMANUAL
GENSTAND #44 P/N 890301



MÆRKAT SIKKERHEDSBESKYTTELSE
GENSTAND# 45 P/N 100346



FARE FLYVENDE AFFALD
GENSTAND # 46 P/N 810736



MÆRKAT EKSPLOSIVT BRÆNDSTOF
GENSTAND # 43 P/N 100261



MÆRKAT GASREGULERING
GENSTAND # 42 P/N 810656

MOTOR MÆRKATER

HONDA



READ OWNER'S MANUAL BEFORE OPERATION.
LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR AVANT USAGE.
VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGHT BEDIENUNGSANLEITUNG DURCHLESEN.
NO UTILIZAR SINANTES NO HABER LEIDO EL MANUAL.
HONDA MOTOR CO., LTD. MADE IN JAPAN

OIL ALERT
WHEN OIL LEVELLOW,
ENGINE STOPS IMMEDIATELY.

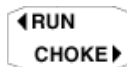
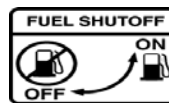
SUBARU



	Read the owner's manual.		
	Stay clear of the hot surface.		
	Exhaust gas is poisonous. Do not operate in an unventilated area.		
	Stop the engine before refueling.		
	Fire, open flame and smoking prohibited.		
	On (Run)	+	Plus; Positive polarity
○	Off (Stop)	+	Battery
	Engine oil		Engine start (Electric start)
	Add oil		

BRIGGS OG STRATTON VANGUARD

ENGINE MAINTENANCE
1. CHECK OIL LEVEL 8 HOURS
2. CHECK & CLEAN AIR CLEANER 25 HOURS
3. CHANGE OIL 50 HOURS
4. REPLACE OIL FILTER 100 HOURS
5. CLEAN COOLING FINS 100 HOURS
See Operating and Maintenance Instructions





FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

PAKNING TJEKLISTE

Disse genstande bør være inkluderet i din papkasse. Hvis nogle af disse dele mangler, skal du kontakte din forhandler. Din BILLY GOAT® FORCE Blæser blev afsendt i én papkasse, fuldt monteret bortset fra det Montering af det Øverste Håndtag og Forreste Afleder. Monteringsmateriale til Montering af det Øverste Håndtag kan findes i deltasken.



LÆS alle sikkerhedsinstruktioner før samling af enheden.

VÆR FORSIGTIG når du flytter enheden fra kassen, er Håndtagssamlingen fastgjort til enheden med kabler.



HÆLD OLIE PÅ MOTOREN FØR DU STARTER

DELTASKE & INFORMATIONSMATERIALE MONT

Garantikort P/N- 400972, Brugermanual P/N-440313, Generel Sikkerheds- og Advarselsmanual P/N-100294, Overensstemmelseserklæring P/N-440022, Materiale til Håndtag-Genstand #10, #11, #74, #71 og #36

Tjekliste over Pakkede Dele

- Forreste Luftafleder
(Kun til F902S, F902H, F1302H,
F1402S modeller)
Genstand#38
F9 MODEL P/N-440045-4
F13/F14 MODEL P/N-440045-5
- Montering af Øverste Håndtag
Genstand #30 P/N-440035
- Deltaske &
Informationsmateriale Mont
P/N-440266
- Honda 9 eller 13 hp
- Subaru 9 eller 14 hp
- B & S Vanguard 18 hp





MONTERING

1. Materialet til fastgørelse af det øverste håndtag til det nederste er i tasken med dele. Montér det øverste håndtag (genstand 30) til det formonterede nederste håndtag (genstand 28) ved at lade det øverste håndtag glide over og ned af ydersiden af det nederste håndtag. Brug boltene (genstand #36 og #71), spændeskiverne (genstand #10) og låsemøtrikken (genstand #11) for at montere det øverste håndtag på det nederste. **BEMÆRK:** Komponentledningsbolten bør være på den side, hvor starthåndtaget sidder, og den åbne ende bør vende nedad. Afslut monteringen af det øverste håndtags anden side ved hjælp af de medleverede skruer og låsemøtrikken. (Se Fig. 1)
2. Gasreguleringen vil blive monteret på gashåndtaget på motoren og viklet om motoren ved forsendelse. Pak gasreguleringen (genstand #31) ud og fastgør den til det øverste håndtag med skruer (genstand #17). Skruerne vil allerede være monteret på håndtaget. Flyt blot skruerne og brug dem til at montere gasreguleringen ved at sikre kablet med to kabelstrips (genstand 74). Aim-and-Shoot™ er ikke fastgjort, så du er nødt til at rulle kablet ud og fastgøre enden med bolden til stangen og placere kabelenden i hullet på saddeklemmen med kablet kørende gennem rillen. For at forhindre kablet i at blive beskadiget skal du bruge tre kabelstrips (genstand 74) til at fastgøre det til håndtaget som vist for at sikre, at kablet ikke gnider mod dækket. Bemærk: kablet bør være placeret korrekt i sadlen og bør følge håndtagets konturer. (Se Fig. 2)
3. Tilslut tændrørskabel.

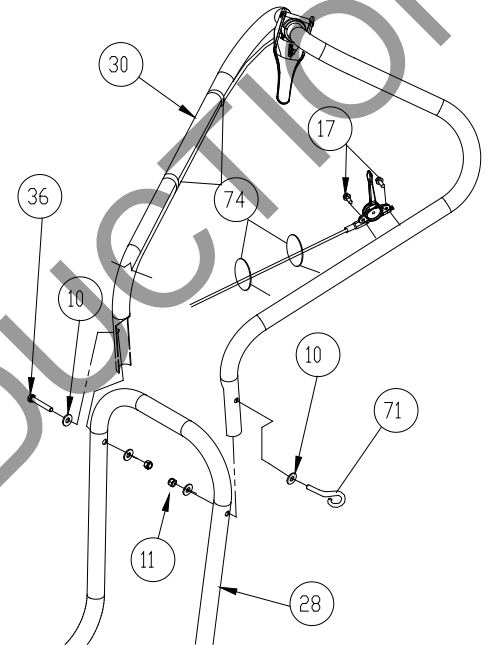


Fig. 1

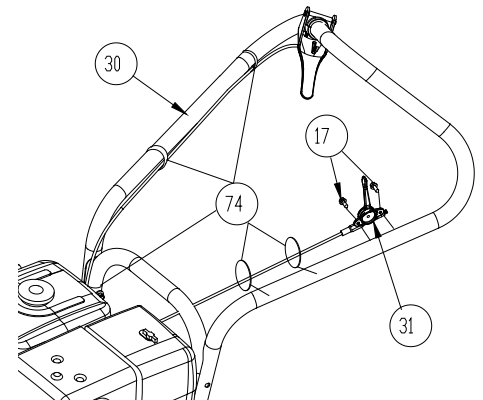


Fig. 2



God routing



Dårlig routing



BETJENING

BLÆSE BETJENING

Din Billy Goat Force blæser er udstyret med en luft kegleleder og den patentbeskyttede Aim-N-Shoot™ styrestang, der lader betjeneren rette luftstrømmen op eller ned som påkrævet for at hjælpe med at flytte affald. Denne funktion er ekstremt nyttig, når affald har hobet sig op til det punkt, hvor det ikke kan blæses længere. Luftstrømmen kan rettes opad for at blæse toppen af affaldsbunken over og lade betjeneren fortsætte med at flytte mere affald.

JUSTERING AF LUFT LEDER

Pres Aim-N-Shoot styringsarmen for at justere luftretningen. Når du vil blæse affald ved den samme vinkel i en længere periode, skal du vælge en passende position og bruge fingeren til at styre trykknoplåsen for at låse keglen i positionen. For handlinger, der ikke kræver brug af Aim-N-Shoot funktionen, kan den manuelle justeringsknop (se Fig. 3) bruges til permanent at låse keglen i positionen. **BEMÆRK:** sørg for at slippe knoppen, når du begynder at bruge Aim-N-Shoot igen.

⚠ Placér IKKE keglelederen sådan, at der vil blæse affald mod mennesker, køretøjer eller andre objekter i nærheden. Flyvende affald kan forårsage skade eller skade på personer eller objekter indenfor luftstrømmens rækkevidde.

PLACERING AF FORRESTE AFLEDER (kun for F9 og F13 modeller)

Den flytbare forreste afleder kan glide ind i keglen for at dirigere luftstrømmen fremad. Sluk først for motoren og klap derefter folden sammen i aflederens større åbning, lad den glide ind i keglen og lad den herefter udvide sig. Placér herefter i den ønskede vinkel ved at rotere aflederen. Denne mulighed er ekstremt anvendelig til rengøring af lange sprækker i fortov eller til rengøring under buske, bygningsfremspring eller langs kantsten. (Se Fig. 3 og 4)

⚠ ADVARSEL: Enheden vil være sværere at styre grundet den luft, der kommer ud af enheden. Hold altid hænderne på enheden, når den forreste afleder anvendes. Bemærk venligst, at Aim-N-Shoot funktionen ikke virker, når den forreste afleder er monteret.

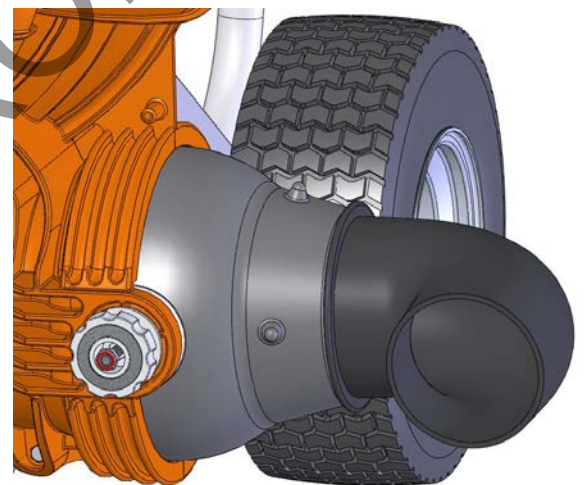
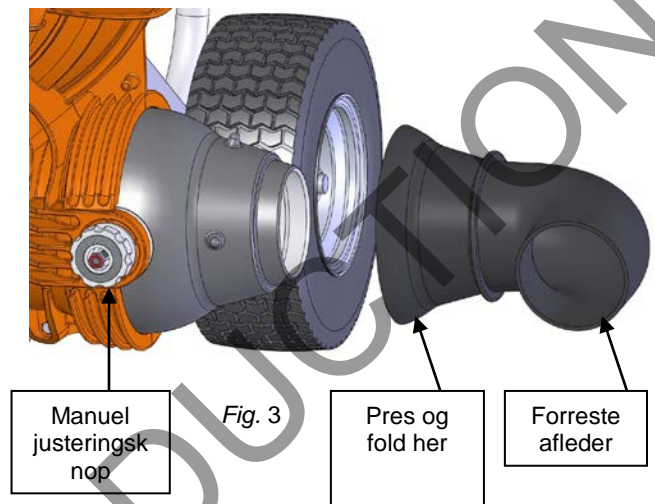


Fig. 4



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

VEDLIGEHOLDELSE

PERIODISK VEDLIGEHOLDELSE

Periodisk vedligeholdelse bør blive udført ved følgende intervaller:

Vedligeholdelsesbetjening	Hver gang den bruges	Dagligt eller Hver 5. Time	Hver 100-150. time
Inspicér for slidte eller beskadigede dele	•		
Kontrollér for usædvanlig høj vibration		•	
Inspicér blæserhjulet for revner eller skade			•
Inspicér for løse dele		•	

FJERNELSE AF BLÆSERHJUL

1. Vent på at motoren afkøles og afbryd tændrør.
2. Fjern kabinettets dækplade ved at fjerne elleve bolte og møtrikker (genstand #13 & #14) på ydersiden af dækpladen.
3. Fjern blæserhjulbolt (genstand #35), låseskive (genstand #86) og spændeskive (genstand #34).
4. Vrist IKKE blæserhjulet. Træk kun på området for blæserhjulets midterste hjulnav. Brug af en gennemtrængende olie kan hjælpe med at løsne et blæserhjul, der sidder fast.
5. Geninstallér det nye blæserhjul i omvendt rækkefølge end den, du fjernede det i.
6. Spænd blæserhjulbolt. Fastspænd blæserhjulbolt (se Delliste side 10 for korrekte specifikationer for spænding af blæserhjulbolt).

LUFTRYK I DÆK

Kontrollér med jævne mellemrum og vedligehold.

Fordæk - 24 Psi (165 kPa).

Bagdæk - 20 Psi (137 kPa).

FEJLFINDING

Problem	Mulig Årsag	Løsning
Unormal vibration.	Blæserhjul løst eller ude af balance. Affald i blæserhjul. Løs motor.	Inspicér blæserhjul og udskift, hvis det er Fjern affald med komprimeret luft eller en taskeblæser (Se billederne nedenfor). Kontrollér motor.
Motor vil ikke starte	Motor ikke i fuld choker position. Løbet tør for benzin eller dårlig, gammel benzin. Tændrørskabel afbrudt. Gesventil afbrudt. Beskidt luftrenser.	Kontrollér chokers positiion. Kontrollér benzin. Tilslut tændrørskabel. Slå gasventil til. Rens eller udskift luftrenser. Kontakt en kvalificeret serviceperson.
Motor er låst, vil ikke trække ind til siden	Motor problem.	Kontakt en motor serviceforhandler ved problemer med motoren.
Aim-N-Shoot™ arm sidder fast	Affald sidder fast omkring kegle. Kegle justeringsknop er for stram. Stram også adaptor monteringsmøtrik (genstand 38).	Rens affald. Smør silikone baseret smøremiddel på drejepunkter. Løsn manuel justeringsknop. Løsn møtrik.

*Ved hjælp af komprimeret luft eller en rygsækblæser kan du nemt løsne eller frigøre affald fra blæserhjulet og kabinettet, da dette kan glide på maskinen. Du kan fjerne affald manuelt ved at tage forsiden af kabinettet af. (Se Fig. 5 og 6) **BEMÆRK:** Afbryd altid tændrøret når der skal udføres service.

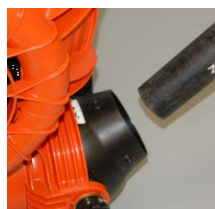


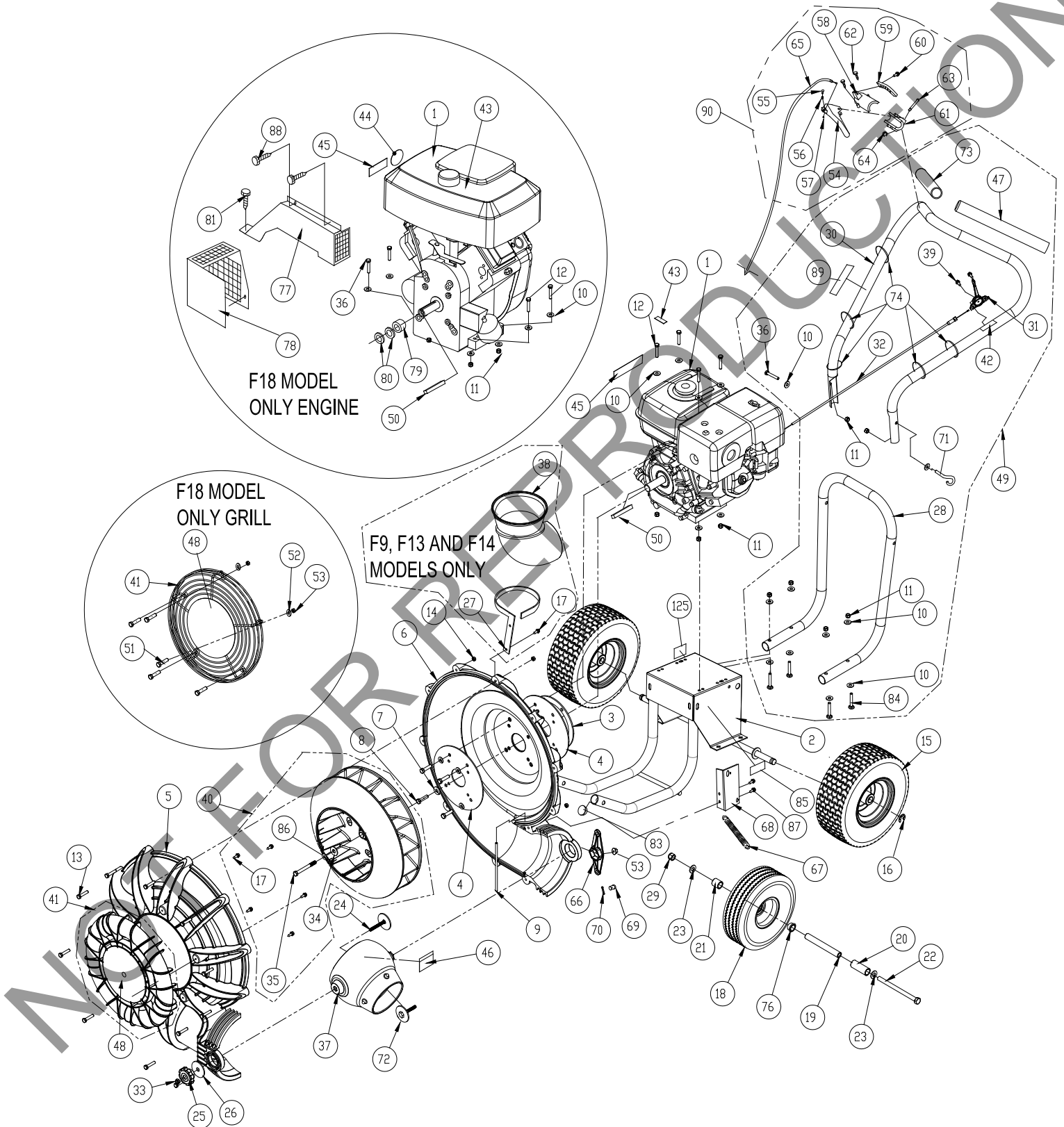
Fig. 5



Fig. 6



TEGNING AF DELE TIL FORCE STØD





FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

DELLISTE TIL FORCE STØD

GENSTAND NR.	BESKRIVELSE	F1302H/F1402S		F902H		F902S	
		DEL NUMMER	STK.	DEL NUMMER	STK.	DEL NUMMER	STK.
1	MOTOR 13 HP HONDA GX390	440018	1	-	-	-	-
	MOTOR 14 HP SUBARU OHC	440304	-	-	-	-	-
	MOTOR 9 HP HONDA GX270	-	-	430287	1	-	-
	MOTOR 9 HP HORZ SUBARU OHC	-	-	-	-	430413	-
	MOTOR 18 VANGUARD	-	-	-	-	-	-
2	BASE MOTOR WA	440320-S	1	440320-S	1	440320-S	1
3	AFSTANDSSTYKKE RING MOTOR	440009	1	440009	1	440009	1
4	PLADE FORSTÆRKER TIL KABINET	440010-P	2	440010-P	2	440010-P	2
5	KABINET FORSIDE FORMSTØBT	440023	1	440023	1	440023	1
6	KABINET BAGSIDE FORMSTØBT	440024	1	440024	1	440024	1
7	SPÆNDESKIVE LÅS	8177012	5	8177013	5	8177013	5
8	SKRUEDÆKSEL 3/8-16X1 1/2 ZP	8041052	4	8041052	4	8041052	4
	SKRUEDÆKSEL 3/8-16X2" ZP	-	-	-	-	-	-
9	STANG HÅND STOP	440057	1	440057	1	440057	1
10	SPÆNDESKIVE 5/16 FLAD SPÆNDESKIVE Z/P	8171003	20	8171003	20	8171003	20
11	NYLON INDSATS LÅSEMØTRIK 5/16-18	8160002	10	8160002	10	8160002	10
12	SKRUEDÆKSEL 5/16-18 X 1.75 ZP	8041031	4	8041031	4	8041031	4
13	SKRUEDÆKSEL 1/4-20 x 1 1/2	8041008	11	8041008	11	8041008	11
14	MØTRIK FLANGE 1/4-20	900455	11	900455	11	900455	11
15	HJUL & DÆK 13" X 5" PNEUMATISK	440054	2	440054	2	440054	2
16	LÅSERING 3/4	850230	2	850230	2	850230	2
17	SKRUE SELVSKÆRENDE 5/16 NC X 3/4 HEX	8122082	7	8122082	7	8122082	7
18	HJUL MONT 10 " PNEUMATISK	400295	1	400295	1	400295	1
19	AFSTANDSSTYKKE FORRESTE AKSEL	440220	1	440220	1	440220	1
20	AFSTANDSSTYKKE LH FORRESTE HJUL	440224	1	440224	1	440224	1
21	AFSTANDSSTYKKE RH FORRESTE HJUL	440221	1	440221	1	440221	1
22	SKRUEDÆKSEL 1/2-13 x 9 1/2"	8041240	1	8041240	1	8041240	1
23	SPÆNDESKIVE FLAD 1/2" SAE	8172011	2	8172011	2	8172011	2
24	SPÆNDESKIVE M/BOLT WA	440075	1	440075	1	440075	1
25	KNOP 3/8-16 SOLIDT CENTRUM	811230	1	811230	1	811230	1
26	SPÆNDESKIVE 2.25 OD x .515 ID x .134 ZP	610308-P	1	610308-P	1	610308-P	1
27	HOLDER FATNING WA	440240	1	440240	1	440240	1
28	NEDERSTE HÅNDTAG	440034	1	440034	1	440034	1
29	NYLON INDSATS LÅSEMØTRIK 1/2-13	8160005	1	8160005	1	8160005	1
30	ØVERSTE HÅNDTAG	440035	1	440035	1	440035	1
31	GASREGULERING	440013	1	440013	1	440013	1
32	GASREGULERINGSKABEL	440014	1	440014	1	440014	1
33	MØTRIKSIKRING 3/8-16 LT WT TYND ZP	8161042	1	8161042	1	8161042	1
34	SPÆNDESKIVE 1.5 O.D. X 0.45 I.D. X 0.5	440176	1	440176	1	440176	1
35	SKRUEDÆKSEL 3/8-24 X 2 3/4" GR. 8 (38 +/- 2 ft-lbs.)	790167	1	-	-	-	-
	SKRUEDÆKSEL 7/16-20 X 2 3/4" GR. 8 (60 +/- 2 ft-lbs)	-	-	440285	1	440285	1
	SKRUEDÆKSEL 3/8-24 X 4 GR. 8 (38 +/- 2 ft-lbs)	-	-	-	-	-	-
36	SKRUEDÆKSEL 5/16"-18 X 2" ZP	8041032	1	8041032	1	8041032	1
37	KEGLELEDER 5"	440044-S	1	-	-	-	-
	KEGLELEDER 4"	-	-	440046-S	1	440046-S	1
	KEGLELEDER 6"	-	-	-	-	-	-
38	AFLEDER FORSIDE	440045-5	1	440045-4	1	440045-4	1
39	SKRUE SM #10-24X1/2" BORE PUNKT	8122064	2	8122064	2	8122064	2
40	BLÆSERHJUL MONTERING 17"	440236	1	440236	1	440236	1
	BLÆSERHJUL SERVICE MONT FORCE 18HP	-	-	-	-	-	-
41	RIST FRONT BLÆSER	440067-1-S	1	440067-1-S	1	440067-1-S	1
42	MÆRKAT GASREGULERING	810656	1	810656	1	810656	1
43	MÆRKAT BRÆNDSTOF EN/SP	-	-	-	-	100261	-
45	MÆRKAT SIKKERHEDSBESKYTTELSE LÆS MANUAL	100346	1	100346	1	100346	1
46	MÆRKAT FARE FLYVENDE AFFALD	810736	1	810736	1	810736	1
47	GREB 1-1/4" ID x 13"	440012	1	440012	1	440012	1
48	MÆRKAT FORCE	440268	1	440268	1	440268	1
49	MONT ØVERSTE HÅNDTAG	440104	1	440104	1	440104	1
50	NØGLE 1/4" SQ x 3.25	9201128	1	9201128	1	9201128	1
	NØGLE 1/4" SQ x 2.75	-	-	-	-	-	-
51	SKRUEDÆKSEL 1/4-20 X 1"	-	-	-	-	-	-
52	SPÆNDESKIVE FLAD 1/4	-	-	-	-	-	-
53	MØTRIKSIKRING 1/4"-20 HEX ZP	8160001	1	8160001	1	8160001	1
54	HÅNDTAG AFLEDER FORCE	440119	1	440119	1	440119	1
55	SPÆRRESTIFT AFLEDER	440118	1	440118	1	440118	1
56	FJEDER SAMMENPRESSET 0,281 X 0,88	440129	1	440129	1	440129	1
57	LÅSERING .122 DIA	440125	1	440125	1	440125	1
58	SADDEL NEDERSTE AFLEDER	440115	1	440115	1	440115	1
59	PLADE LÅS AFLEDER	440116	1	440116	1	440116	1
60	SKRUE PLASTIK #6-19 X 5/8"	440126	1	440126	1	440126	1



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

GENSTAND NR.	BESKRIVELSE	F1302H/F1402S		F901H		F901S
		DEL NUMMER	STK.	DEL NUMMER	STK.	DEL NUMMER
61	SADDEL ØVERSTE AFLEDER	440114	1	440114	1	440114
62	SKRUE PLASTIK #10-14 X 1"	440132	2	440132	2	440132
63	SVINGTAP AFLEDER STYRING	440123	1	440123	1	440123
64	LÅSERING 5/16	430327	1	430327	1	430327
65	KABEL MONT	440117	1	440117	1	440117
66	AFLEDER AKSE ADAPTER	440121	1	440121	1	440121
67	FJEDER FORLÆNGER 0,468 X 5,25	440130	1	440130	1	440130
68	HOLDER AFLEDER FORCE	440212	1	440212	1	440212
69	SPLITPIND 1/4 X 3/4	440124	1	440124	1	440124
70	.051 X 3/4" KOBLINGSTAP CLIPS	440193	1	440193	1	440193
71	ØJEBOLT KOMPLEMENTLEDNING 5/16"-18 X 1"	440280	1	440280	1	440280
72	ADAPTER MONT WA	440122	1	440122	1	440122
73	GREB 1.500 ID X 9.5 LANG	440146	1	440146	1	440146
74	STRIPS	900407	5	900407	5	900407
76	FORCE HJULLEJE .751 ID	440055	2	440055	2	440055
77	AFSKÆRMING FORDELERRØR	-	-	-	-	-
78	AFSKÆRMNING LYDPOTTE SW	-	-	-	-	-
79	AFSTANDSSTYKKE 1" ID X 2" OD X 0.890 TK	-	-	-	-	-
80	AFSTANDSSTYKKE 1" ID X 2" OD X 0.265 TK	-	-	-	-	-
81	SELVSKÆRENDE SKRUE 1/4"-20 X 5/8"	-	-	-	-	-
83	STIK	791056	2	791056	2	791056
84	BRÆDDEBOLT 3/8"-16 X 2" ZP	8024062	4	8024062	4	8024062
85	GNISTFANGER MÆRKAT	100252	1	100252	1	100252
86	SPÆNDESKIVE LÅS 3/8 ST MED	8177012	1	-	-	-
	SPÆNDESKIVE LÅS 7/16 ST MED	-	-	8177013	-	8177013
87	SKRUE PLASTIK 1/4"-10 X 3/4" HWH ZP	840082	2	840082	2	840082
88	BOLT 1/4"-20 X 1/2" SER FLANGE	-	-	-	-	-
89	MÆRKAT AIM AND SHOOT	440332	1	440332	1	440332
90	AFLEDER MONT	440312	1	440312	1	440312



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual



en	English	fi	Suomi	lv	Latviešu	ru	Русский
bg	Български език	fr	Français	nl	Nederlands	sl	Slovenščina
cs	Čeština	el	Ελληνικά	no	Norsk	sk	Slovák
da	Dansk	hr	Hrvatski	pl	Polski	sv	Svenska
de	Deutsch	hu	Magyar	pt	Português	tr	Türkçe
es	Español	it	Italiano	ro	Română		
et	eesti keel	lt	Lietuvių				

en	EC Declaration of Conformity	el	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	pl	Deklaracja zgodności UE
bg	Декларация за съответствие с европейските стандарти	hu	EU Megfelelőségi nyilatkozat	pt	Declaração de Conformidade à CE
cs	ES Prohlášení o shodě	hr	EC Deklaracija o sukladnosti	ro	Declarație de conformitate C.E.
da	EC Overensstemmelseserklæring	it	Dichiarazione di conformità CE	ru	Заявление о соответствии стандартам и нормам ЕС
de	EG-Konformitätserklärung	lv	EB atbilstības deklarācija	sl	ES izjava o skladnosti
es	Declaración de Conformidad de la CE	nl	E.G. Conformiteitverklaring	sk	Vyhlasenie o zhode
et	Eü vastavustunnistus	no	CE konformitetserklæring	sv	EG-försäkran om överensstämmelse
fi	EC- vaatimustenmukaisuusvakuutus			tr	EC Uygunluk Deklarasyonu
fr	Déclaration de conformité CE				

en	Category	Blower	el	Κατηγορία	φυστήρας	pl	Kategoria	dmuchawy
bg	Категория	вентилатор	hu	Kategória	fúvó	pt	Categoria	soprador
cs	Kategorie	dmýchadlo	hr	Kategorija	puhala	ro	Categorie	sufianta
da	Kategori	blæser	it	Categoria	soffiatore	ru	Категория	воздуходувка
de	Kategorie	Gebläse	lt	Kategorija	Ventiliatorius	sl	Kategorija	puhalo
es	Categoría	soplador	lv	Kategorija	pūtējs	sk	Kategória	dúchadlo
et	Kategooria	Puhur	nl	Categorie	blazer	sv	Kategori	blåsare
fi	Kategoria	puhallin	no	Kategori	vifte	tr	Kategori	Blover
fr	Catégorie	la soufflante						

en This is to certify that the products listed in this document meet the requirements of the European Community Law, and can carry the CE mark. These models comply with the following Directives and related Standards.

bg Декларацията се издава в удостоверение на това, че изброените продукти съответстват на стандартите на правните норми на Европейския съюз и могат да носят знака CE. Моделите изпълняват директивите и техните стандарти, както следва.

cs Tímto stvrujeme, že výrobky uvedené v tomto dokladu splňují požadavky zákonů Evropského společenství a mohou být označeny značkou CE. Tyto modely splňují následující směrnice a související normy.

da Det bekræftes hermed, at de produkter, der er nævnt i dette dokument, opfylder bestemmelserne i EU-lovgivningen og kan bære CE-mærkatet. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver og relaterede standarder.

de Hiermit wird bescheinigt, dass die in diesem Dokument aufgeführten Produkte mit den gesetzlichen Bestimmungen der Europäischen Gemeinschaft übereinstimmen und das CE- Zeichen tragen können. Diese Modelle erfüllen die folgenden Richtlinien sowie weitere anzuwendende Normen.

es La presente certifica que los productos enumerados en este documento cumplen con los requerimientos de la Legislación de la Comunidad Europea, y que pueden portar la marca CE.

et Estos modelos cumplen con las siguientes Directrices y Estándares relacionados:

fi Kinnitame, et eespool nimetatud tooted vastavad Euroopa Ühenduse seadusandluse nõuetele ja kannavad CE-märgistust. Eespool nimetatud mudeliid vastavad järgmistele direktiividele ja seotud standardidele:

fr Nous déclarons par la présente que les produits mentionnés dans le document sont conformes à la législation de la Communauté européenne et peuvent porter le marquage CE. Ces modèles sont conformes aux directives suivantes et aux normes connexes :

el Με την παρούσα δήλωση πιστοποιείται ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρούσα πληρούν τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινωνικής Νομοθεσίας και μπορούν να φέρουν τη σήμανση CE. Τα μοντέλα αυτά συμμορφώνονται με τις ακόλουθες Οδηγίες και τα σχετικά Πρότυπα.

hu Ez annak tanúsítására szolgál, hogy a dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek az Európai közösségi jog követelményeinek és viselheti a CE jelzést. Ezek a modellek eleget tesznek a következő irányelveknek és vonatkozó szabványoknak.

hr Ovo je potvrda da proizvodi koji su navedeni u ovom dokumentu odgovaraju zakonima europske zajednice i da nose CE oznaku. Ovi modeli zadovoljavaju sljedeće direktive i odgovarajuće standarde.

it Si certifica che i prodotti elencati nel presente documento soddisfano i requisiti della legislazione della Comunità Europea e possono recare il marchio CE. Questi modelli sono conformi alle seguenti norme e direttive:

lt Šiuo patvirtiname kad šiamė dokumente paminėti produktai atitinka Europos Bendrijos įstatymų reikalavimus ir jie gali būti pažymėti CE ženku. Šie modeliai atitinka sekancias direktyvas ir standartus.

lv Ar šo tiek apstiprināts, ka šajā dokumentā uzskaitītie izstrādājumi atbilst Eiropas Kopienas Likuma prasībām un var tikt marķēti ar emblēmu CE. Šie modeļi atbilst sekojošajām Direktīvām un attiecīgajām Normām.

nl Hiermee wordt gecertificeerd dat de producten die in deze lijst staan opgesomd, voldoen aan de wettelijke voorschriften van de Europese Gemeenschap en mogen worden voorzien van de CE markering. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen en bijbehorende normen:

no Dette sertifiserer at produktene som er nevnt i dette dokumentet oppfyller kravene som stilles av EU, og at de dermed kan CE-merkes. Disse modellene tilfredsstiller følgende direktiver og relaterte standarder:

pl Niniejszym zaświadcza się, że produkty wymienione w niniejszym dokumencie spełniają wymogi Prawa Wspólnoty Europejskiej i mogą nosić oznakowanie CE. Modele te spełniają wymogi następujących dyrektyw i powiązanych norm.

pt O presente documento certifica que os produtos listados neste documento atendem aos requisitos das Leis da Comunidade Europeia e podem levar a marca CE. Esses modelos estão de acordo com as seguintes diretivas e padrões relacionados.

ro Prin prezenta se atestă faptul că produsele menționate în acest document îndeplinesc cerințele de Drept Comunitar European și pot purta sigla C.E. Aceste modele sunt în conformitate cu următoarele directive și standarde asociate.

ru Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия соответствуют требованиям законов Европейского Союза и могут быть обозначены знаком CE. Эти модели отвечают требованиям следующих директив и соответствующих стандартов.

sl To služi kot potrditev, da izdelki, ki so navedeni v tem dokumentu, ustrezajo zahtevam zakonodaje Evropske skupnosti in so lahko opremljeni z oznako CE. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami in povezanimi standardi.

sk Týmto vyhlasujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente, splňajú požiadavky zákonov ES a môžu byť označené značkou CE. Tieto modely vyhovujú nasledujúcim smerniciam príslušným normám.

sv Härmed försäkras att produkterna som finns listade i detta dokument uppfyller kraven i Europeiska gemenskapens lagstiftning och kan förses med CE-märket. Modellerna uppfyller följande direktiv och tillhörande normer.

tr Bu belgeyle belirlenen ürünlerin Avrupa Birliği Yasası gereksinimlerini karşılayarak CE işareti taşıyabilmesini onaylamak içindir. Bu modeller aşağıdaki Direktif ve ilgili Standartlarla uyumludur



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

en Directive: 2006/42/EC	hu Irányelv: 2006/42/EC	pt Diretiva: 2006/42/EC
bg Директива: 2006/42/EC	el Οδηγία: 2006/42/EC	ru Директива: 2006/42/EC
cs Směrnice č. 2006/42/EC	hr Direktiva: 2006/42/EC	ro Direkțiva: 2006/42/EC
da Direktiv: 2006/42/EF	it Direttiva: 2006/42/EF	sl Direktiva: 2006/42/EF
de Richtlinie: 2006/42/EG	lt Direktyva: 2006/42/EG	sk Smernica: 2006/42/EG
es Directriz: 2006/42/EC	lv Direktyva: 2006/42/EC	sv Direktiv: 2006/42/EC
et Direktiiviga: 2006/42/EÜ	nl Richtlijn: 2006/42/EÜ	tr Direktif: 2006/42/EÜ
fi Direktiivi: 2006/42/EC	no Direktiv: 2006/42/EC	
fr Directives : 2006/42/CE	pl Dyrektywy: 2006/42/CE	

en Model	Guaranteed Sound Power Level	Measured Sound Power Level	Sound Pressure Level at Operator's Ear (1)	Engine Net Power	Hand/Arm Vibration (2)	Mass
bg Модел	Гарантирано ниво на звука	Измерено ниво на звука	Налягане на звука, измерено на нивото на ухото на оператора (1)	Мощност на двигателя	Вибрация на дланта и на ръката (2)	Маса
cs Model	Garantovaná hladina akustického výkonu	Změřená hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku naměřená u ucha obsluhující osoby (1)	Užitečný výkon motoru	Vibrace rukou/paží (2)	Váha
da Model	Garanteret støjniveau	Målt støjniveau	Lydtryksniveau ved brugerens øre (1)	Maskine Netto kraft	Vibration af hånd/arm (2)	Vægt
de Modell	Garantierter Schalleistungspegel	Gemessener Schalleistungspegel	Schalldruckpegel am Ohr der Bedienungsperson (1)	Motornettoleistung	Vibrationen an Hand/Arm (2)	Masse
es Modelo	Nivel garantizado de potencia acústica	Nivel medido de potencia acústica	Nivel de presión acústica en el oído del operador (1)	Potencia neta del motor	Vibración mano / brazo (2)	Masa
et Mudel	Garanteeritud helivõimsuse tase	Mõõdetud helivõimsuse tase	Helirõhu tase kasutaja kõrva juures (1)	Masin puhas töötav	Võikumine käsi / käsivars (2)	Massi
fi Malli	Taattu äänitehotaso	Mitattu äänitehotaso	Äänenpaine taso käyttäjän korvan tasolla (1)	Moottorin nettoteho	Käden/käsivarren värinä (2)	Paino
fr Modèle	Niveau de bruit garanti	Niveau de bruit mesuré	Niveau sonore au niveau de l'oreille de l'opérateur (1)	Puissance nette du moteur	Vibrations au niveau de la main/du bras (2)	Masse
el Μοντέλο	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος	Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτί του χειριστή (1)	Καθαρή ισχύς κινητήρα	Χειρ/βραχίονα κ/ή δόνηση (2)	Μάζα
hu Model	Garantált hangteljesítmény szint	Mért hangteljesítmény szint	Hangnyomás szint a gépkezelő fülénél (1)	Motor hasznos teljesítménye	Kéz/kar vibráció (2)	Tömeg
hr Model	Zajamčena razina snage zvuka	Izmerjena razina snage zvuka	Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja (1)	Neto snaga motora	Vibracije šake/ruke (2)	Masa
it Modello	Livello acustico garantito	Livello acustico misurato	Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore (1)	Potenza netta motore	Vibrazioni a mani/braccia (2)	Massa
lt Modelis	Garantuotas triukšmo lygis	Pamatuotas triukšmo lygis	Garso spaudimo lygis įrango naudotojų (1)	Variklio bendras galingumas	Rankenos vibracija (2)	Masė
lv Modelis	Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmērtais skaņas jaudas līmenis	Skaņas spiediena līmenis pie operatora ausis (1)	Dzinēja neto jauda	Rokas/pleca vibrācija (2)	Masa
nl Model	Gegarandeerd geluidsdruk niveau	Gemeten geluidsdruk niveau	Geluidsdruk niveau bij het oor van de gebruiker (1)	Netto motorvermogen	Trelling van hand/arm (2)	Mass
no Modell	Garantert lydstyrkenivå	Målt lydstyrkenivå	Lydtrykk-nivå ved operatørens øre (1)	Motorens netto krefter	Hånd/arm-vibrasjon (2)	Masse
pl Model	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	Zmierzony poziom mocy akustycznej	Poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora (1)	Moc netto silnika	Drgania ręk/ramienia (2)	Masa
pt Modelo	Nível de potência de som garantido	Nível de potência de som medido	Níveis de pressão do som no ouvido do operador (1)	Potência útil do motor	Vibração na mão/braço (2)	Massa
ro Model	Nivel de zgomot garantat	Nivel de zgomot măsurat	Nivel de presiune acustică la urechea operatorului (1)	Putere netă motor	Vibrație mână/braț (2)	Masă
ru Модель	Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	Уровень звукового давления на месте оператора (1)	Полезная мощность двигателя	Интенсивность вибрации на ладонях/руках (2)	Вес
sl Model	Zajamčena raven zvočne moči	Izmerjena raven zvočne moči	Raven zvočnega tlaka pri užesu uporabnika (1)	Izhodna moč motorja	Tresljaji na rokah (2)	Masa
sk Model	Zaručená hladina akustického výkonu	Nameraná hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku pôsobiaceho na ucho obsluhujú (1)	čistý výkon motora	Ruka/Rameno Vibrácia (2)	Masa
sv Modell	Garanterad ljudeffektivitet	Uppmätt ljudeffektivitet	Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (1)	Motoreffekt netto	Hand-/ armvibrationer (2)	Massa
tr Model	Garantili Ses Gücü Seviyesi	Ölçülen Ses Gücü Seviyesi	Operatörün Kulajındaki Ses Basınç Seviyesi (1)	Makine Net Gücü	El/Kol Titre şimi (2)	Ağırlık
F902S	108 dB(A)	107 dB(A)	87 dB(A)	6.6 kW	9.44 m/s ²	62.6 kg
F902H	110 dB(A)	109 dB(A)	89 dB(A)	6.6 kW	10.3 m/s ²	64.8 kg
F1302H	111 dB(A)	110 dB(A)	90 dB(A)	9.6 kW	7.96 m/s ²	72.6 kg
F1402S	111 dB(A)	110 dB(A)	90 dB(A)	10.3 kW	10.7 m/s ²	74.4 kg
F1802V	118 dB(A)	117 dB(A)	97 dB(A)	13.4 kW	11.9 m/s ²	81.2 kg
F601S	106 dB(A)	105 dB(A)	85 dB(A)	4.7 kW	10.1 m/s ²	34.5 kg
F601HS	106 dB(A)	105 dB(A)	85 dB(A)	4.7 kW	10.1 m/s ²	34.5 kg
F601V	103 dB(A)	102 dB(A)	82 dB(A)	4.1 kW	4.51 m/s ²	40.3 kg



FORCE STØD BLÆSER Brugermanual

(1) ISO 5395-1:2013 F.7 (EN 4871:1996)
(2) ISO 5395-1:2013 G.8 (EN 12096:1997, D.1)

en Manufacturing Place / Keeper of Documentation bg Място на производство / Архивар cs Místo výroby / Držitel dokumentace da Fremstillingssted / Indehaver af dokumentationen de Herstellungsort / Verantwortlicher für die Dokumentation es Lugar de manufactura / Guardián de documentación et Valmistamiskoht / Dokumentatsiooni hoidja fi Valmistuspaikka / Asiakirjojen haltija fr Lieu de fabrication / Personne chargée de conserver la documentation	el Τόπος κατασκευής / Υπεύθυνος τήρησης αρχείων τεκμηρίωσης hu Gyártás helye / A dokumentáció őrzője hr Mjesto proizvodnje / Čuvar dokumentacije it Sede di produzione / Archiviatore di documentazione lt Pagaminimo vieta / Dokumentacijos turėtojas lv Ražošanas vieta / Dokumentācijas glabātājs nl Productieplaats / Documentatiebeheerder no Produksjonssted / Dokumentasjonsholder	pl Miejsce produkcji / Osoba odpowiedzialna za przechowywanie dokumentów pt Local de Fabrico / Responsável pela Documentação ro Loc de fabricație / Păstrător documentație ru Место производства / Владелец документации sl Kraj izdelave / Hranitelj dokumentacije sk Miesto výroby / Dokumentácia majiteľa sv Tillverkningsplats / Dokumentförvaring tr Üretim Yeri / Doküman Sorumlusu
--	--	--

1803 S.W. Jefferson
Lees Summit, MO 64063-
0308 USA

Jeroen Engelen
Schepersweg 4a 6049CV
Herten, NL

10/10/2015

Ted Melin
Teknisk Direktør